

CAN NEWYDD AM Y RHYFEL YN SOUTH AFFRICA.

Collapse of the Boer Defence! KRUGER YN FFOADUR.

Annexation of the Transvaal and the Free State.

Y Ddwyr Weriniaeth wedi eu huno âg Ymherodraeth Brydain Fawr.

Y diwedd yn y golwg.—Y Cadfridogion Prydeinig yn amgylchynu yr ychydig Boeriaid sydd yn wrthnysisg. Buller yn gwasgu arnynt.

Ring out the joyful tidings,
The cheering news to hand,
The glorious march of Roberts,
The safety of the Rand!
Pretoria now has fallen
Despite the braggart boasts
Of Kruger and his henchmen,
The brav'ry of his hosts.

Brave Maffeking with courage
Withstood the awful test
Of weary weeks of suff'ring
Of days that knew no rest;
Inspired by Baden-Powell
This small but faithful band
Maintained with manly fortitude
The glories of their land.

Right well they braved the battle,
Right well they fought disease,
Grim famine, want, privation,—
Their praise will never cease!
Well may we sing their praises,
Their doughty deeds acclaim,
Each one, both high and lowly,
Has won immortal fame.

Through weary months we've waited,
Our hopes dashed to the ground,
Disasters, checks, misfortunes,
Clouds hov'ring all around;
But these, as if by magic,
Give place to gladsome glee,
Dark sorrow turned to gladness,
Our minds from trouble free.

All hail! to brave Lord Roberts,
The leader of our force,
His will has wrought this wonder,
His skill the fruitful source;
Give to our gallant soldiers
Who peril nobly faced,
That praise which is their portion,
Praise ne'er to be effaced.

In vain has Kruger plotted,
His dreams have passed away,—
His darling scheme of Empire
With Dutchmen holding sway!
The daring hope of ousting
The Britons from the Veldt
Has caused the wily Kruger
To flee from where he awoke.

Daeth gwawr ar arfau Brydain,
'Rol diodde siomiant mawr,
Mae yni ein Cadfridog
Yn peri glodfawr wawr;
Pretoria wedi ei chymeryd!
Johannesburg yn rhydd!
Hwre i "Bobs" a'i fyddin
Am ymlid dyddiau prudd!

Bu brwydr boeth yn Pradsburg,—
Fe syrthiodd Gymry'n llu,—
'Reedd gwaith hen gartrawd Cymru
Yn ffit o Gymru Ffwr;
Canmolai "Bobs" eu dewrder,
Eu gallu dan y tân,
A chlywid ar bob ochr
Ganmoliath Gwlad y Gân.

A Maffeking sydd heddyw
Yn rhydd o'i chyflwynn stâd,
'Rol dioddef mawr gystuddiau
Daeth gwaredigetai mât;
Hwre i Baden-Powell!
Fe haedda uchel glod,
Er pob rhyw rhwystri garw,
Cyrhaeddodd uchel nôd.

Mae Kruger yn ffoadur
Er maint ei ymfrost ffôl,
Amanai yn ei falchder
Droi gallu'r Sais yn ôl;
Ond heddyw gwel mai ofer
Oedd herio Brydain Fawr,
.Mai ofer oedd yr ymgais
A'r laddfa waedlyd fawr.

Mae Prydain yn unfrydol,
'Does neb a wâd y ffiath,
Mai congewest llwyr yw'r oren
Er attal drychin maith;
Oferedd fyddai estyn
Ann'byniaeth funyd awr,
Y ddwy Weriniaeth unr
A choron Brydain Fawr.

Fe garem glywed hyny,—
Fel heddwch fyddo mwy,
Transvaal a Phrydain hefyd
Brawdgarwch rhwng y ddwy;
Cysfuawnder yn teyrnasu,
A thegwch i bob gradd,
A phob gynhenlyd deimlad
Yn hollol wedi ei ladd.